

# Рождение и воспитание детей



## 1

### Процедуры, связанные с беременностью

#### 1-1

#### Уведомление о беременности и выдача справочника по охране материнства и детства (boshi kenko techo)

- Как только вы узнали о своей беременности, как можно скорее сообщите об этом в местный муниципалитет.
- Тем, кто сообщает о своей беременности, там предоставляют:

- i. Справочник по охране материнства и детства (boshi kenko techo).
- ii. Талоны на субсидированные дородовые осмотры.
- iii. Консультации медицинских сестер и других специалистов.
- iv. Курсы для родителей (для матерей и отцов).

- \* В справочнике по охране материнства и детства фиксируется вся история здоровья матери от беременности до родов и ребенка от младенчества до раннего детства, а также даются рекомендации по воспитанию детей для родителей или опекунов. Он предназначен для того, чтобы родители или опекуны могли делать записи и управлять информацией, а медицинские работники — делать записи и просматривать информацию.
- \* В январе 2023 г. мы запустили сайт «Информация и поддержка по вопросам охраны материнства и детства» с информацией по уходу за детьми и смежным темам.

(Сайт «Информация и поддержка по вопросам охраны материнства и детства»)

<https://mchbook.cfa.go.jp>

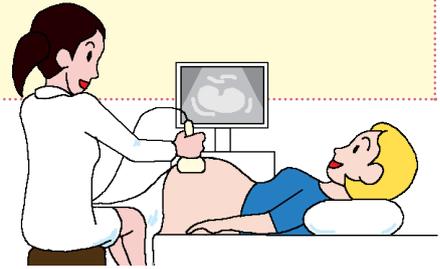


#### 1-2

#### Пренатальные медицинские осмотры

- Во время беременности вы должны заботиться о своем здоровье еще больше, чем обычно.  
Регулярно проходите дородовые осмотры и следите за своим здоровьем в соответствии с рекомендациями врачей, акушеров и других специалистов.
- Лучше всего проходить дородовые обследования со следующей периодичностью:

- i. Раз в четыре недели с начала беременности до 23-й недели.
- ii. Раз в две недели с 24-й по 35-ю неделю.
- iii. Раз в неделю с 36-й недели до родов.



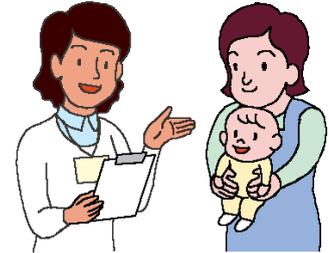
## 1-3

### Посещение медсестрой, акушеркой или другим медицинским работником на дому

Медицинская сестра, акушерка или другой медицинский работник будет посещать вас на дому, чтобы предоставить помощь и рекомендации по следующим вопросам:

- i. Рекомендации по домашнему быту или питанию.
- ii. Консультации по поводу неуверенности или опасений, которые вы можете испытывать в связи с беременностью и родами.
- iii. Консультации по вопросам ухода за новорожденными и грудными детьми

\* Это бесплатно. Подробную информацию можно получить в местном муниципалитете.



## 1-4

### Курсы для родителей (для матерей и отцов)

Муниципалитет проводит занятия для родителей, посвященные беременности, родам, воспитанию детей, питанию и другим актуальным темам. Кроме того, на этих занятиях вы сможете встретиться и пообщаться с другими будущими родителями.



## 2

## Процедуры после рождения ребенка

## 2-1

## Уведомление о рождении

## Если вы родили ребенка в Японии

- Мать или отец должны подать уведомление о рождении ребенка.
- Его необходимо подать в течение 14 дней после рождения ребенка.
- Подайте уведомление о рождении в муниципальном образовании, где родился ваш ребенок, или в муниципальном образовании лица, подающего уведомление.

**(1) Документы, необходимые для уведомления о рождении**

- Свидетельство о рождении.
- Информацию о других необходимых документах можно получить в муниципалитете, в который вы подаете уведомление.

**(2) Другие процедуры**

Если в течение 60 дней после рождения ребенка не получить статус проживания, сертификат резидентства может быть аннулирован, и ребенок не сможет получать административные услуги, такие как национальное медицинское страхование и пособие по уходу за ребенком. Подробности см. в главе 1, раздел 2-4, «Получение статуса проживания».

## 2-2

## Уведомление о рождении ребенка на родину

Если ни один из родителей не имеет японского гражданства, ваш ребенок не сможет получить японское гражданство, даже если родится в Японии. В этом случае необходимо выполнить процедуру уведомления о рождении ребенка своей страны. За подробной информацией обратитесь в посольство или консульство (генеральное) страны отца или матери в Японии.

Кроме того, получите паспорт для вашего ребенка.



## 3

**Расходы и пособия на роды**

Поскольку беременность и роды не являются заболеваниями, они, как правило, не покрываются медицинской страховкой.

Кесарево сечение и другие хирургические операции покрываются медицинской страховкой в виде исключения.

**3-1****Единовременное пособие на роды**

Эта система предусматривает выплату в размере 500 000 иен для покрытия расходов на роды, если мать застрахована в системе медицинского страхования или национального медицинского страхования. Однако если роды не покрываются японской системой компенсаций для родовспоможения при ДЦП, например если срок беременности составляет менее 22 недель, сумма выплаты составляет 488 000 иен.

В этой системе существует два вида выплат.

**i Прямая выплата**

В этом случае медицинское учреждение запрашивает и получает единовременное пособие на роды от имени матери. Поскольку единовременное пособие выплачивается непосредственно медицинскому учреждению, вам не нужно оплачивать все расходы на роды в кассе при выписке из больницы.

**ii Получатель по доверенности**

В этом случае, обращаясь за единовременным пособием на рождение ребенка в ассоциацию страхования здоровья или другую ассоциацию, в которой вы состоите, вы можете поручить медицинскому учреждению, в котором родится ваш ребенок, получить пособие, чтобы единовременное пособие было выплачено непосредственно медицинскому учреждению.

**3-2****Пособие при рождении ребенка**

Если вы сами зарегистрированы в системе медицинского страхования и вынуждены взять отпуск без сохранения заработной платы, вы имеете право на получение пособия по рождению ребенка за время вашего отсутствия в период, начинающийся за 42 дня до родов (планируемой даты родов) (98 дней при многоплодной беременности) и заканчивающийся через 56 дней после родов. В принципе, в качестве пособия по рождению ребенка во время отпуска по беременности и родам вы имеете право на получение суммы, равной двум третям вашей заработной платы в день из средств медицинского страхования. Однако если во время отпуска вы получаете зарплату от компании, в которой работаете, и сумма, которую вы получаете от компании, превышает размер пособия на рождение ребенка, вы не имеете права на получение пособия на рождение ребенка.

Если фактическая дата рождения ребенка наступила позже положенного срока, вы также имеете право на получение пособия по рождению ребенка за отложенный период.

## 3-3

## Пособия во время отпуска по уходу за ребенком (предоставление во время отпуска по уходу за ребенком)

### (1) Пособия во время отпуска по уходу за ребенком

Если вы зарегистрированы в системе страхования занятости, берете отпуск по уходу за ребенком, которому меньше одного года (одного года и двух месяцев при соблюдении определенных условий или одного года и шести месяцев либо двух лет при соблюдении некоторых других условий) и соответствуете следующим требованиям, в принципе вы имеете право на получение пособия по уходу за ребенком. Для этого нужно подать заявление на получение пособия в Hello Work. (В течение первых 180 дней вы будете получать сумму, эквивалентную 67 % вашей заработной платы до начала отпуска. После этого вы будете получать 50 % от вашей заработной платы до начала отпуска).

- Требования для получения пособия

- Вы отработали более 11 дней в месяц или более 80 рабочих часов в месяц в качестве основы для выплаты заработной платы в течение 12 месяцев или в течение более чем двух лет, предшествующих дате начала отпуска по уходу за ребенком.
- Если выполняются определенные условия, например ваша заработная плата во время отпуска по уходу за ребенком опускается ниже 80 % от заработной платы, которую вы получали на момент начала отпуска.
- На период отпуска должно приходиться не более 10 рабочих дней в месяц (если на него приходится более 10 рабочих дней, количество рабочих часов не должно превышать 80).

Льготы по уходу за ребенком обычно применяются даже в том случае, если отпуск разделен на два периода.

- \* В случае временного работника (работника со срочным договором)

В дополнение к вышеуказанным условиям временный работник (работник, заключивший срочный договор) должен удовлетворять условию, что на момент начала отпуска по уходу за ребенком нет уверенности в том, что трудовой договор закончится до того, как его ребенку исполнится один год и шесть месяцев (два года, если отпуск по уходу за ребенком начинается после достижения ребенком возраста одного года и шести месяцев по таким причинам, как то, что ребенку не удалось попасть в детский сад).



## (2) Льготы в отпуске по уходу за ребенком при рождении

Если вы зарегистрированы в системе страхования занятости и берете отпуск по уходу за ребенком (отпуск по уходу за ребенком при рождении), чтобы ухаживать за ребенком до истечения восьми недель с момента его рождения, указав срок до 4 недель, и соответствуете следующим требованиям, вы имеете право на получение пособия по уходу за ребенком. Для этого нужно подать заявление на получение пособия в Hello Work. (Вы будете получать сумму, эквивалентную 67 % вашей заработной платы до начала отпуска. Количество дней, за которые выплачивается пособие по уходу за ребенком при рождении, включается в 180 дней, если ставка пособия по п. 3-3 (1) во время отпуска по уходу за ребенком составляет 67 %).

- Требования для получения пособия

- i. Вы отработали более 11 дней в месяц или более 80 рабочих часов в месяц в качестве основы для выплаты заработной платы в течение 12 месяцев или в течение более чем двух лет, предшествующих дате начала отпуска по уходу за ребенком.
- ii. Если выполняются определенные условия, например ваша заработная плата во время отпуска по уходу за ребенком опускается ниже 80 % от заработной платы, которую вы получали на момент начала отпуска.
- iii. Максимальное количество рабочих дней составляет 10 и менее (если это количество превышает 10, продолжительность рабочего дня составляет 80 часов) (однако если период отпуска составляет менее 28 дней, количество дней/часов, в течение которых вы можете работать, становится меньше пропорционально количеству дней отпуска).

Кроме того, даже если отпуск по уходу за ребенком оформляется путем деления, вы имеете право на получение пособия по уходу за ребенком в двойном размере.

Кроме вышеупомянутых случаев, в случае отпуска, который подпадает под один из следующих пп. i и ii, вы не имеете права на получение пособия.

- i. Третий или более поздний отпуск по уходу за одним и тем же ребенком.
- ii. Часть отпуска по уходу за одним и тем же ребенком, превышающая в общей сложности 28 дней.

- \* В случае временного работника (работника со срочным договором)

Временный работник (работник, заключивший срочный договор) должен удовлетворять требованию об отсутствии уверенности в том, что трудовой договор закончится в период со дня, следующего за днем истечения восьми недель, до шести месяцев.

## 3-4 Пособие на ребенка

Пособие на ребенка выплачивается для обеспечения стабильной домашней обстановки и здорового развития детей.

Пособие выплачивается, если и ребенок, и воспитывающее его лицо проживают в Японии.

### (1) Право на получение

Лицо, воспитывающее ребенка до первого 31 марта после его 15-летия.

### (2) Как получить пособие на ребенка

- Подайте заявление на получение пособия в местный муниципалитет.
- В принципе, пособие выплачивается начиная с месяца, следующего за месяцем подачи заявления.
- При рождении другого ребенка или переезде в другой населенный пункт необходимо подать новое заявление.

### (3) Сумма

| Возраст ребенка  | Размер пособия на ребенка (ежемесячная сумма на ребенка)   |
|--|--|
| До 3 лет   | 15 000 иен   |
| С 3 лет до первого 31 марта после 12-летия                           | 10 000 иен<br>(15 000 иен на третьего и последующих детей) |
| С первого 31 марта после 12-летия до первого 31 марта после 15-летия | 10 000 иен   |

\* Если доход лица, воспитывающего ребенка, находится на уровне порога дохода или выше него, выплачивается 5000 иен в месяц (5000 или 0 иен в месяц с июня 2022 года и далее).

\* «Третий и последующие дети» означает третьего ребенка и последующих детей из числа не достигших первого 31 марта после своего 18-летия и находящихся на воспитании.

### (4) Сроки выплаты

Как правило, пособие на ребенка выплачивается в целом один раз в 4 месяца (июнь, октябрь и февраль).

## 4

**Воспитание детей****4-1****Осмотр младенцев**

Ваш муниципалитет бесплатно проводит следующие медицинские осмотры:

- осмотр ребенка в возрасте 18 месяцев;
  - осмотр ребенка в возрасте трех лет.
  - В зависимости от муниципального образования осмотры могут проводиться для детей других возрастов.
- \* Осмотры включают в себя тесты на развитие, измерение роста и веса, а также консультации для родителей. Подробную информацию можно получить в местном муниципалитете.

**4-2****Вакцинация**

От некоторых болезней можно защититься с помощью прививок. Существует два типа прививок.

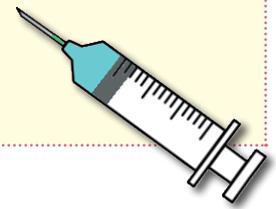
**i. Прививки, рекомендованные муниципалитетом.**

Их можно сделать бесплатно. Подробную информацию можно получить в местном муниципалитете.

**ii. Добровольные прививки по запросу**

За эти прививки вы будете платить самостоятельно.

Прежде чем делать ребенку прививки, проконсультируйтесь с врачом.

**4-3****Медицинские расходы на детей**

Если вы имеете в медицинскую страховку, до начала обучения в начальной школе вы оплачиваете 20 % медицинских расходов на детей в возрасте до шести лет.

В зависимости от муниципального округа медицина может быть бесплатной до окончания старшей школы или же может предоставляться дополнительная помощь.

**4-4****Учреждения для детей дошкольного возраста**

- Существуют различные типы учреждений для детей в возрасте до шести лет до начала обучения в начальной школе, такие как ясли, детские сады и центры воспитания и ухода за детьми младшего возраста.
- Посещение дневных центров, детских садов, центров раннего воспитания и ухода за детьми бесплатно для всех детей в возрасте от 3 до 5 лет.

## (1) Дневные центры (Hoikujo)

- Эти учреждения заботятся о детях вместо родителей и опекунов, которым не удается обеспечить уход за детьми дома из-за работы или по другим причинам.
- Обычные дневные центры работают восемь часов в день, а некоторые предлагают и внеурочные услуги, например по вечерам и в праздники.
- Некоторые дневные центры предлагают почасовые услуги, когда ребенка можно оставить на час, например в случае срочных дел или кратковременной подработки.

Ключевой момент

### Незарегистрированные дневные центры

Это общий термин для учреждений по уходу за детьми, которые не были утверждены в соответствии с Законом о благосостоянии детей. Ниже приведены примеры незарегистрированных дневных центров:

- незарегистрированные дневные центры (Muninka hoikujo);
- дневные центры для покупателей в универмагах;
- детские центры (Takujisho);
- гостиницы для детей;
- няни и т. п.



## (2) Детский сад (Yochien)

- Детские сады — это школы для детей в возрасте от трех лет до поступления в начальную школу.
- Стандартное время обучения — четыре часа в день, но в некоторых детских садах услуги по присмотру за детьми предоставляются до вечера или ночи, или с раннего утра, в зависимости от обстоятельств, в которых находятся родители и опекуны, например из-за занятости.
- В отличие от образования после начальной школы, в детских садах основное внимание уделяется добровольным играм детей.
- Некоторые детские сады также предлагают консультации по вопросам воспитания детей для родителей и опекунов в местном сообществе или открывают свой школьный двор для общественности.

## (3) Центры обучения и воспитания детей младшего возраста (Nintei Kodomoen)

- Центры обучения и воспитания детей младшего возраста сочетают в себе функции как детских садов, так и яслей.
- Центры обучения и воспитания детей младшего возраста можно использовать независимо от того, работают ли родители или опекуны ребенка.
- Они также выполняют другие функции для всех семей с детьми, например проводят консультации, чтобы помочь справиться с беспокойством, связанным с воспитанием детей, и предоставляют место, где родители и дети могут собраться вместе.

## 4-5

**Детские клубы после школы (Hokagojido-club)**

- Для учащихся начальной школы, чьи родители или опекуны не бывают дома в дневное время по работе или по другим причинам, существуют детские клубы после уроков.
- В этих клубах работают сотрудники по уходу за детьми после уроков и т. д. и предлагается подходящее место для игр и времяпрепровождения после занятий.
- Некоторые муниципалитеты предлагают детские классы после уроков, которые включают различные виды обучения и интерактивные мероприятия для всех учащихся начальной школы.

## 4-6

**Центры поддержки семьи**

- Центры поддержки семьи — это организации, включающие перечисленных далее участников. Центры выступают в роли посредников, помогая членам организации поддерживать друг друга.

- Родители, которым нужна помощь в присмотре за младенцами или детьми младшего школьного возраста.
- Люди, которые хотят оказать помощь.

- Примеры поддержки:

- Доставка детей в дневные центры и обратно и т. д.
- Присмотр за детьми после окончания работы дневного центра или после школы.
- Присмотр за детьми, пока родители или опекуны ходят за продуктами или по другим делам.

- Порядок использования такой помощи:

- Обратитесь в ближайший местный Центр поддержки семьи и зарегистрируйтесь, чтобы стать его членом.
- Подайте заявку на поддержку.
- Консультант Центра поддержки семьи познакомит вас с членом организации, который окажет вам помощь, и выступит в роли посредника между вами и этим человеком.
- После получения помощи выплатите оказавшему ее человеку вознаграждение.